

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

**POLITIKAI UJSÁG**

Megjelen minden szerdán és szombaton este  
Kéziratokat vissza nem adunk.  
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2  
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál.

FŐSZERKESZTŐ:  
**Dr. HOLLÓ ANDOR**

Előfizetési ár:  
Egész évre 12 korona, féltre 6 korona. Negyed  
évre 3 korona. Egyes szám ára 12 fillér  
Hirdetéseket a legutányosabb árban közlünk

## Üdvözet Przemyslbe.

Magyar testvéreink, kik Przemysl városában teljesítitek a hazai kötelességeket, fogadjátok a messze távcból forró üdvözléteinket.

Olvasuk a Tábori Ujságban a Ti üzeneteket. Lenkünkig ért annak minden szava.

Tudtuk mi eddig is, hogy ahol Ti vagytok testvérek, Tisza-Duna tájának drága fiai, ott a magyar költővel tartanak: a honvéd meghal, de meg nem adja magát.

Üzenetekből meggyőződünk arról: hogy ott, ahol országok sorsa dől el, Przemysl városában magyar fiúk vannak, akik magukról elmondják a spártai anya jelszavát, aki hadbainduló fiának mondotta paizsára mutatva: ezzel, vagy ezen.

Ti is paizsokkal vagy győzelemmel tértek meg, vagy paizsotokon holtan hoznak ki Przemysl városból.

Üzenetekből, amelyből minden magyar lelkének érzelmeharsoz ki, látjuk, hogy Ti magyar testvérek biztosra vesztitek a győzelmet és az orosz most is, mint első ízben, mint megvert vad fog elsompolyogni a vár alól.

Annál erősebb ebben a mi bizodalunk is, mert vitéz seregeinket Fogarasi Tamásy Árpád altábornagy, honvéd hadosztályparancsnok, egy talpig magyar ember vezeti rohamról-rohamra, győzelemről-győzelemre.

Magyar katona és magyar vezér már magában egyesíti a győzelem fogalmát. Hiszünk, bizunk bennetek magyar testvérek, Przemysl védői, mint az eljövendő boldogságbán.

Híres, hatalmas vár Przemysl. Nem a mi földünkön van, de Magyarország kulcsának szokták nevezni. Mig ez a vár áll, az orosz agyaglábú kolosszus nem gondolhat komolyan arra, hogy állandóbban megfertőzötti lába a magyar haza szent földjét. Mig Przemysl áll, addig a Kárpátok büszkén, könnyen dacolhatnak tiszteres orosz tulerővel is.

Magyar fiúk, Przemysl védői, ezért fordul felétek tekintetünk, nemcsak azért, mert közöttetek a mi városunknak szülőttei közül is sokan részesei a nagy mérközésnek.

Hiszünk bennetek, bizunk a magyarok erős Istenében, hogy győzedelmeskedtek az ellenségén, hogy az elzárt kapuk megnyílnak

s Ti jöttök ki azon dicsőséggel a mi ölelő, hálás karjainkba.

Most küldjük nektek üdvözléteinket a szellő szárnyán, az orkán haragjában, az égen repülő felhőkkel.

Áldjon és védjen benneteket a nagy igaz Isten, segítsen Titeket és fegyvereiteket.

## Az olvasókhöz!

Mint ennek a nemzetnek minden tagja, a legelsőből a legszerényebb, egy a magyar sajtó legkisebb részese is végtelen lelkesedéssel s ha kell, önfeláldozással tölti be azt a munkakört a háboruban, amely részére kijelöltetett.

Mint a vidéki sajtónak szerény részesei, az újhelyi hírlapok is, — szerénytelenség nélkül mondhatjuk ezt, — a háboru kitörése óta már több ízben adták tanujelét annak, hogy anyagi áldozatok árán is keresni óhajtsák azt a legszélsőbb határt, amelyig a közönség igényeinek kielégítésében a háborus hírszolgálat terén, elmehetnek. Lapunk is a háboru ideje óta már háromszor változtatta megjelenési idejét, hogy a folyton változó vasuti közlekedéshez s a hivatalos jelentések kiadásának idejéhez hozzásimulva a háboru legújabb híreire mindig a lehető legkorábban juttassa a közönséghez.

Ugyanezen hazafias érdektől vezérelve, helyi lapársunk, a Zemplén is alkalmazkodott megjelenésével a viszonyokhoz; ugy hogy az utóbbi hetekben már, — egyetértő megállapodásunk alapján, — a helyi lapok valamelyike a hét minden napján megjelent oly módon, hogy hőtűn, szerdán és pénteken lapunk, kedden, csütörtökön és szombaton pedig a Zemplén adott ki újságot.

Most, hogy a vasuti viszonyok javulása s a postavonatok sürűbb közlekedése folytán a fővárosi lapok ismét rendesebben megérkeznek vármegyénk vasuti állomásaira; az olvasó közönség szempontjából nem látjuk tovább szükségét, hogy a mai nehézségek között, amikor a legtöbb vidéki lap megszorította és redukálta megjelenését, nagy anyagi áldozatok árán minden nap megjelenjünk.

Lapársunkkal egyetértőleg bejelentjük tehát, hogy a jövő héttől kezdve mindkét lap visszatér a hente-ként kétszeri megjelenéshez, és pedig a Zemplén szerdán és szombaton, lapunk pedig kedden és pénteken fog megjelenni.

Lapunk a reggeli órákban fog az olvasók elé kerülni s továbbra is közölni fogja a legfrissebb, aznap hiteles táviratokat a harcsterekről. Ezekkel továbbra is meg fogjuk

előzni 12 órával a fővárosi lapokat, melyek a jelenlegi, már javult vasuti összeköttetés mellett is csak este-felé érkeznek Újhelybe az osztrák-magyar vezérkari jelentésekkel. Rendkívül fontos események természetesen ezután is arra fognak készülni, hogy a rendes megjelenési napokon kívül is külön kiadásokban tájékoztassuk a közönséget.

Abban a reményben, hogy olvasó közönségünk továbbra is honorálni fogja a helyi sajtó felladainak megoldására irányuló bocsületes készségünket, kérjük olvasóink szives támogatását.

A Felsőmagyarországi Hírlap szerkesztősége.

## Szervezkedjünk a fa- és szénuzsora ellen!

— Levél a szerkesztőséghez. —

Szerkesztőségünkhöz a következő levél érkezett, amelyet szivesen adunk közre:

*Tekintetes Szerkesztőség!*

Mint aki évek hosszú sora óta méltóztatik küzdeni a polgárság érdekeiért, bátor vagyok kérni, hogy nem méltóztatna-e elérkezettnek látni az időt arra, hogy a hallatlan gaz fa- és szénanomália és uzsora ellen felelemelje a polgárság tiltakozó szavát és e tárgyban Újhelyben népgyűlés tartassék? Ha igen szivesen szolgálnok adatokkal és részvételmel a népgyűlésen bejelentem. Elég sok tőr ez a polgárság és ideje már, hogy felrassa a polgárság a polgári és katonai hatóságokat, hogy szüntessék meg a türehetetlen famizériákat! Lehetetlen, hogy a koránnybizos öngyméltósága sürgősen ne intézkedjék, ha ezek a dolgok tudomására jutnak.

Szervezkedjünk a polgárság és katonaság érdekében, hogy sürgősen szállítsanak Újhelybe fát!

Kiváló tisztelettel  
Dr. Székely Albert  
ügyvéd

A levélbe vonatkozólag megjegyeztük, hogy mi már többször fel-emeltük szavunkat a fauzsora s általában a tüzelőanyagok terén uralkodó lehetetlen állapot ellen, de sikertelenül. Nektünk is az a nézetünk, hogy itt csak az egész polgárság megmozdulása hozhat eredményt s ezért örömmel üdvözlöljük dr. Székely Albert kezdeményezését s reméljük, hogy annak folytatása is lesz.

## Panasz a jegyzők ellen.

A belügyminiszter a vármegyéhez.

Ismételt panaszok merültek fel a községi előjáróságon, különösen egyes jegyzők ellen, hogy a hadbavonultak segélyre, vagy támogatásra igényt tartó családtagjaival szemben nem járnak el kellő előzékenységgel. Több ilyen panasz érkezett a belügyminiszterhez is, aki most körrendeletet adott ki és ezt megküldte Zemplén vármegye törvényhatóságának is.

A belügyminiszter védelmébe veszi a jegyzői kart azok ellen a támadások ellen, amelyek az itt-ott felmerült panaszok nyomán általános-ságban kavcsoltak vádat a jegyzők érdemes testülete ellen.

De hogy szórványosan se forduljanak elő olyan esetek, amelyek a jegyzői kar ellen támadásokra adhatnának alkalmat, felhívta Dókus Gyula aispánt, hogy a hadbavonultak családtagjai ügyeinek odaadó intézésére és az illetékek szemben való előzékeny bánásmódra az előjáróságot és a jegyzőket hívja fel és abban a nem várt esetben, ha mégis szabálytalanságok fordulnak elő, a fegyelmi megtorlás iránt intézkedjen.

## HIREK.

### Két tábornoka

van Oroszországnak, akikre mindenkor számíthat. Ezzel dicsekedett a krími háboru idején fenhőjázva az orosz cár, akit szint-ugy Miklósnak hívtak, mint a mostaniat. A két tábornok neve pedig a kérkedő cár szerint: Janvier és Fevrier, ami franciául január és február jelent. Nos a cári utódnak szerencséje van, mert ez a két dicső tábornok az ő armádiájának most is az élén áll. Es ennek a két dicső tábornoknak a munkájától legalább is annyit várt a mostani cár, mint az a híres cár. A teli fagy ereje ennek a két tábornoknak a tehetősége, a beléjük vetett bizalmat meg az a főtvevés táplálta, hogy teddőbbben az orosz katonát senki fia sem tudja megverni, mert a hó, a fagy és január meg február minden dermesztő szigorúsága eleme neki, mint a halnak a víz. A főtvevés az volt, hogy a oszkorgó hidegben és derékgig érő hóban nincs katona, aki főtvevetné a versenyt Orosz földi fiatal és ez előbb hitt, majd való-sággal babonává nőtt a népek gondolkodásában. A babona végete olyan mérveket öltött, hogy maga a cár már ugy bizott a teljesülésében, mint ahogyan jól ismert emberek teljesítőképességében szokás bizni. Január és Február tábornokok ugyan büszkék

is lehetnek erre a módfelett nagy kitüntetésre, mely élő embert aligha ért volna az atyuska részéről. Ember fiának nem is igen lehet olyan bizalomgerjesztő ábrázata, hogy a mindenkire gyánakvó orosz cár ilyen feltétlenül és hencseregben számíton reájuk. Es valóban nem is emberi kiválóságok, kitünő lelki tulajdonságok, amelyek a cár bizalmát táplálták, nem tehetség, szelem, tudás, hadvezéri lángelme, katonai lelkesedés, alattvaltvalói hűség nyerték meg az ő lognagasabb kegyét, de a gyilkos téli fagy, a könyörtelen északi jeges lehelet, mely csonottá fagyasztja a legforróbb szabadságszeretőket is. A két tábornok akkoriban sem volt méltó a bizalomra, de ma sem sikerült nekik beváltaniuk a hozzájuk fűzött reményeket. Hiába rázták meg akkoriban is hófehér bozontos fejüket, hiába csikorgatták fogukat, erőlködésük meddő maradt. Es ma? Janur tábornok ur már valahol az orosz Grácban elmélkedhetik tönkresilányult hirnévéről, Február tábornok uron pedig most a sor, hogy blamirozza magát. Hiába január és hiába február, sőt novemberig valamennyi tényleges és képletes tábornok — van nekünk több is mint kettő, akik nem is kérkedünk, de akik felérnek egész orosz naptárral.

— **Kirendelés.** Az igazságügyminiszter a sátoraljauhelyi törvényszék területére Kun József törvényszéki bírót vizsgálóbíróvá rendelte ki.

— **Az egyházmegyéből.** A megyéspüspök Hreha Mihály laborcmezői lelkészt Füzérradványról Tapolyanusfalvára és Bodnár József káplánt Sárospatakról Füzérradványra helyezte át ideiglenes minőségben.

— **A Karolineum köszönete.** A Karolineumban elhelyezett beteg katonáknak adott Szentmiklósi Jánosné kávé, cigarettát, György Margit kálicsot, süteményt, Klein Emma kálicsot, Viniczay Erzsébet bort, almát, Peti Mária 2 üveg befőttöt 1 üveg málnaszörpöt, Zalay Hortenzia 1 hózapkát, 6 pár érmelegítőt, Schiller

Kálmán 1 kabátot, Nyeiczkey Ibolya 1 koronát. A befolyt adományokért hálás köszönetet mond a Karolineum főnöknője.

— **Gyász** Mint nagy részvétellel értesülünk, szentkirályszabadjai *Karsz* Ferencnek, Zemplén vármegye árvaszeke nyug. helyettes elnökének, 1848—49-iki honvédfőhadnagy e hó 7-ik napján, 87 éves korában elhunyt. A nagy részvételt keltő haláleset méltatására még visszatérünk.

## Nyilt-tér.

Az orosz betörés folytán előállott vasuti áru- és podgyász károk elintézésére ajánlom hivatalomat.

E hivatal csak eredmény esetében kap mérsékelt jutalékot, különben az egész eljárás díj- és költségmentes. A követelés behajása körül felmerült kiadást ezen iroda fedezi.

Forduljanak bizalommal az üzses okmányok beküldése mellett „Első budapesti reklámoló irodához”, tulajdonos: **Stermann Ignác** Budapest, V., *Vilmos Csaszár-ut 66 szam.* Héber nyelvű levelekre is válaszolunk.

Zufolge des russischen Einbruchs entstaudene Waren und Gepäck Schäden lassen Sie druch das seit 23 Jahren bestehende Reklamationsamt: **Ignatz Stermann** Budapest, V., *Vilmos Csaszár-ut 66, einreiben.* Bei Resultatlosigkeiten ganz kostenfrei.

Übergeben Sie mit vollen Vertrauen alle Dokumente an obiges Unternehmen.

Auch hebräische Briefe werden beantwortet.

## Könyvelési teendőknben jártas

egyének azonnal alkalmazást kaphatnak az Orsz. közp. hitelsz. sátoraljauhelyi képviselőségénél. (Molnár István-u. 2. sz.)

## MEGHÍVÓ.

### A Sátoraljauhelyi Polgári Takarékpénztár és Hitelylet

t. cz. részvényesei tisztelettel meghívotnak

1915. évi március hó 7-én délután 3 órakor

az intézet saját helyiségében tartandó

XXXXII-ik évi

## rendes közgyűlésre.

### Tárgyalási sorrend:

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 tag választása.
2. Az igazgatóság évi jelentése.
3. A felügyelő-bizottság évi jelentése.
4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása feletti határozat.
5. Az 1914. évi mérleg és osztalék feletti határozat.
6. A sorrend szerint kilépő 3. igazg. tag. választása 6 évre.
7. Három rendes és két pótfelügy.-biz. tag választása 3 évre.
8. Esetleges indítványok.

Az igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentés, valamint az évi szárszámadás nyolcz nappal a közgyűlés előtt az intézet helyiségében megtekintés végett kifüggesztetik.

Kelt Sátoraljauhely, 1915. évi február hó 4-én tartott igazgatósági ülésből.

Az igazgatóság.

A részvényesek figyelmeztetnek az alapszabályok következő szakaszára:

43 ik §. A közgyűlésen részt venni óhajtó részvényesek tartoznak részvényeiket a szelvényekkel együtt legkésőbb a közgyűlés megkezdése előtt az intézet igazgatóságánál letétmentényezni.

# Mai távirataink.

A miniszterelnökség sajtóosztályának hivatalos közlései.

## Sikeres tüzerharcok Tarnovnál.

A Kárpátokban áll a küzdelem.

Budapest, febr. 8.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

**Orosz-Lengyelországban és Nyugat-Galiciában az általános helyzet nem változott.**

**A Dunajecnél működő nehéz tüzersegünk a célzásnak kedvező feltételek mellett eredménnyel lötte a Tarnow körüli területet és élő célok ellen is láthatólag jó hatást ért el.**

**A Kárpátokban tegnap is mindenütt harcoltak.**

**Bukovinában további előrenyomulásunk során hadoszlopaink a Szucsava felső völgyébe jutottak és 400 embert elfogtak.**

**Höfer altábornagy,**  
a vezérkari főnök helyettese.

## Küzdelem a nyugati fronton.

Berlin, febr. 8.

A nagy főhadiszállásról hivatalosan jelentik:

A nyugati hadszíntéren Labassetől délnyugatra, a csatornától délre levő állásunkért folyik még a harc, az ellenség által elfoglalt rövid árok egy részét visszafoglaltuk. Argonneokban elragadtuk az ellenségtől erődítései egyes részeit, egyébként lényeges esemény nem történt.

## A németek harca északon.

Berlin, febr. 8.

A keleti hadszíntéren, a keletporoszországi határon, a tavaktól délkeletre és Lengyelországnak a Visztulától jobbra eső részében néhány kisebb helyi jelentőségű, reánk nézve sikeres összeütközés történt; különben keletről nincs jelenteni való.

Tisztelettel értesitem a m. t. közönséget, hogy a

## Klein Pál-féle üzletet

megvettem, azt azzal szemben levő Rákóczi u. 6. számu házba helyeztem át és saját nevem alatt tovább vezetem. Amidőn ezt a m. t. hölgy közönségnek tudomására hozom, biztosítom egyuttal arról, hogy igyekeznem fogok mindenkor a legjobb gyártmányu árut a legnagyobb választékban rakatáron tartani. Vevőimert előzékeny és pontos kiszolgálásról biztosítva vagyok kiváló tisztelettel:

**Blumenfeld Jenő**